

- VERSION FRANÇAISE – (version anglaise à la page suivante)

À qui de droit

Je (Nous), soussigné(s), _____ (nom au complet du
ou des parents ayant la garde ou non de l'enfant/du ou des tuteurs),
_____ (parent ayant la garde /parent(s) n'ayant pas la
garde ou tuteur légal/tuteurs légaux) de

Nom de l'enfant au complet :

Date de naissance (jj/mm/aa) _____

Lieu de naissance : _____

Numéro du passeport canadien : _____

Date de délivrance du passeport (jj/mm/aa) _____

Lieu de délivrance du passeport : _____

autorise (autorisons) mon (notre) enfant,
_____ (nom de l'enfant au complet) à
voyager avec :

Nom au complet de l'adulte accompagnateur : _____

Numéro du passeport canadien ou étranger : _____

Date de délivrance du passeport (jj/mm/aa) : _____

Lieu de délivrance du passeport : _____

afin de se rendre à/en/au/aux Etats-Unis d'Amérique du _____ au _____ (dates
du voyage : départ et retour).

Pendant cette période, _____ (nom de l'enfant au
complet) résidera au Camp Tekakwitha à l'adresse suivante :

67, Camp Tekakwitha road
Leeds, Maine, 04263
207-524-3101

Toute question concernant la présente autorisation peut m'être (nous être) adressée à l'adresse
suivante :

Numéro, nom de la rue: _____

Ville, province/État, pays : _____

Numéros de téléphone (bureau et résidence) : _____

Nom(s) : _____

Signature : _____

Signature : _____

Date : _____

Signé devant moi, _____ (nom du
témoin), ce _____ (date) à _____ (lieu).

Signature : _____

- ENGLISH VERSION -

To whom It may concern

I (We), _____ (full name(s) of custodial and/or non-custodial parent(s)/legal guardian(s)), am (are) the _____
(lawful custodial parent and/or non-custodial parent(s) or legal guardian(s)) of

Child's full name: _____

Date of birth (DD/MM/YY): _____

Place of birth: _____

Canadian passport number: _____

Date of issuance of Canadian passport (DD/MM/YY): _____

Place of issuance of Canadian passport: _____

_____ (child's full name), has my (our) consent to travel with:

Full name of accompanying person: _____

Canadian or foreign passport number: _____

Date of issuance of passport (DD/MM/YY): _____

Place of issuance of passport: _____

to visit UNITED STATES OF AMERICA during the period of _____
(dates of travel: departure and return). During that period,

_____ (child's full name) will be residing at
Camp Tekakwitha at the following address:

67, Camp Tekakwitha road
Leeds, Maine, 04263
207-524-3101

Any questions regarding this consent letter can be directed to the undersigned at:

Number/street address: _____

City, province/state, country: _____

Telephone and fax numbers (work and residence): _____

Name(s): _____

Signature: _____

Signature: _____

Date: _____

(Full name(s) _____ and signature(s) of
custodial parent, and/or non-custodial parent(s) or legal guardian(s))

Signed before me, _____
(witness name), this _____ (date) at
_____ (place).

Signature: _____